

CONTENTS

<Picture> A Picture of Professor UEDA Munakata Kuniyoshi	
<A Table of Contents>02
<Congratulatory Messages>	
Congratulatory Messages to Professor UEDA.....	04
Messages by MATSUKAWA Ruikou and MATSUKAWA Poporo	24
Tea or Coffee?	ASO Tetsuro 26
Message to Professor MUNAKATA Kuniyoshi	OKAMOTO Yasumasa 28
Professor Munakata Ueda and “Noh Shakespeare Group”	MIKAMI Tadashi 29
Letters to Professor UEDA.....	OZAKI Makoto 32
“Never Forget Your Ideals”	YOSHINAGA Hiroko 34
To Live in the Present	TAKEUCHI Masato 36
The Relationship: R.H. Blyth, Professor ARAI and Professor UEDA.....	KIKUCHI Zenta 38
Message to Professor UEDA	NAGASE Seiko 40
<Essays>	
Mourning over the Death of Professor ARAI Yoshio	MUNAKATA Ueda Kuniyoshi 42
The Constitution of Japan to Protect the People's Lives.	HIRAI Haruyo 44
The Philosophy of Respecting Lives	MATSUZOE Hiroyuki 48
Thoughts from “Unaccomplished Huge Event”	IWABUCHI Megumi 50
“Ikebana” and Myself	NISHIGAKI Kazuko 52
UEDA MUNAKATA Kuniyoshi’s Shakespearean NOH PLAYS	
And History of Japanese Traditional Thoughts	KAWATA Motoo 56
<Papers>	
A Consideration of How to Incorporate the Noh Style	
Performance into the Noh Version of <i>Hamlet</i> in English	SUGISAWA Haruko 58
A Booklist of Late Professor Yoshio Arai.....	KIKUCHI Zenta 62
Doctor Blyth’s ZEN Reading of Shakespeare.....	SAITO Mamoru 70
Subconscious Mind Revealed through Distorted Communication	
--- Eavesdropping in <i>Much Ado about Nothing</i>	ASHIDA Ruri 78
Noh Creation of Shakespeare : A Summary	UEDA Munakata Kuniyoshi 84
Contributors	87
Bylaws	89
Staff	92
Guidelines for Contributors	94
Information	95
Editor's Note	98